

# Notice d'utilisation

## Alarme antivol DWA 6



BMW Motorrad



The Ultimate  
Riding Machine

## Données moto / concessionnaire

### Données de la moto

---

Modèle

---

Numéro de châssis

---

Code couleur

---

Première immatriculation

---

Numéro d'immatriculation

### Données du concessionnaire

---

Interlocuteur au service après-vente

---

Madame / Monsieur

---

Numéro de téléphone

---

Adresse du concessionnaire / Téléphone  
(cachet de la société)

## **Bienvenue chez BMW Motorrad**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'alarme antivol BMW Motorrad DWA 6.

Avant d'utiliser le système, familiarisez-vous avec sa manipulation. Veuillez lire à cette fin la présente notice d'utilisation.

Pour toute demande concernant l'alarme antivol BMW Motorrad, veuillez vous adresser à votre concessionnaire BMW Motorrad qui se fera un plaisir de vous conseiller et de répondre à toutes vos questions.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec l'alarme antivol DWA 6, ainsi qu'une bonne route et en toute sécurité

Votre BMW Motorrad.

01 42 7 714 372



# Table des matières

Utilisez aussi l'index alphabétique situé à la fin de ce livret de bord pour trouver un sujet défini.

<b>1 Indications générales.....</b>	<b>3</b>
Aperçu .....	4
Abréviations et symboles.....	4
Actualité.....	4
Caractéristiques techniques .....	4
<b>2 Aperçu .....</b>	<b>7</b>
Informations générales concernant l'alarme antivol ...	8
Éléments de commande .....	8
<b>3 Commande .....</b>	<b>9</b>
Activation .....	10
Fonction alarme .....	11
Désactivation .....	12
Programmation.....	13
Enregistrement de la télécommande .....	15
Synchronisation .....	16
Pile .....	17

<b>4 Caractéristiques techniques .....</b>	<b>19</b>
Alarme antivol .....	20
Télécommande .....	20
<b>5 Index alphabétique .....</b>	<b>21</b>

## **Indications générales**

Aperçu.....	4
Abréviations et symboles .....	4
Actualité .....	4
Caractéristiques techniques .....	4

## Aperçu

Vous trouverez un aperçu de l'alarme antivol au chapitre 2 de cette notice d'utilisation. Le chapitre 3 décrit la commande de l'alarme antivol et le chapitre 4 indique ses caractéristiques techniques essentielles.

## Abréviations et symboles



Désigne des avertissements que vous devez absolument respecter - pour votre propre sécurité, la sécurité des autres et pour protéger votre moto contre tout dommage.



Consignes particulières permettant d'améliorer les opérations de commande, de contrôle, de réglage et d'entretien.



Symbolise la fin d'une consigne.



Instruction opératoire.



Résultat d'une action.



Renvoi à une page contenant des informations complémentaires.



Repère la fin d'une information relative à un accessoire ou à un équipement.



Couple de serrage.



Caractéristique technique.

## Actualité

Le haut niveau de sécurité et de qualité des accessoires BMW est garanti par un perfectionnement permanent. Des différences éventuelles peuvent ainsi exister entre cette notice d'utilisation et l'accessoire que vous avez acquis. BMW Motorrad ne peut pas non plus exclure toute possibilité d'erreur. Vous comprendrez ainsi que nul ne pourra se prévaloir des indications, illustrations et descriptions de cette notice à l'appui de revendications juridiques de quelque nature que ce soit.

## Caractéristiques techniques

Toutes les indications de dimensions, de poids et de puissance, figurant dans cette notice, se réfèrent à la norme DIN (Deutsche Institut für Normung e. V.) et res-

pectent les tolérances prévues par cette norme. Des différences sont possibles sur les versions destinées à certains pays.





## Aperçu

Informations générales concernant l'alarme antivol .....	8
Éléments de commande .....	8

## Informations générales concernant l'alarme antivol

Chaque tentative pour déplacer la moto, pour modifier sa position, pour la démarrer de façon non autorisée ou pour déconnecter la batterie de la moto conduit au déclenchement de l'alarme.

La sensibilité de l'installation est conçue de telle manière à ce que de légères secousses de la moto ne déclenchent pas d'alarme. Chaque tentative de vol est signalée après l'activation de l'installation acoustiquement par le biais de la sirène et optiquement par le biais du clignotement synchrone de l'ensemble des quatre clignotants.

Vous pouvez adapter partiellement le comportement de votre alarme antivol à vos souhaits.

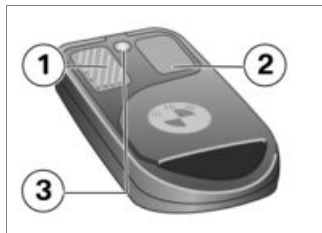
### Préservation de la batterie

Pour protéger la batterie de la moto et pour maintenir la capacité de démarrage, l'alarme antivol activée est désactivée automatiquement au bout de quelques jours. Elle reste néanmoins active pendant au moins sept jours.


### Signaux parasites

Des installations ou des appareils radiotechniques émettant dans la même fréquence que la télécommande de l'alarme antivol peuvent entraver son fonctionnement. En cas de problèmes de ce type, diriger la télécommande vers la moto à partir d'une autre direction.

## Éléments de commande



- 1 Bouton gauche (strié) (☰ 10)
- 2 Bouton droit (☰ 11)
- 3 LED

 Vous trouverez l'emplacement de la LED de contrôle sur la moto dans le livret de bord de votre moto.◀

## Commande

Activation .....	10
Fonction alarme .....	11
Désactivation .....	12
Programmation .....	13
Enregistrement de la télécom- mande .....	15
Synchronisation.....	16
Pile .....	17

## Activation

### Activer avec détecteur de mouvement



- Pour activer la fonction alarme, actionner une seule fois le bouton **1** de la télécommande **ou** couper le contact d'allumage (si programmé).
- » Si la fonction alarme est activée par coupure du contact d'allumage, il s'écoule une durée de 30 secondes jusqu'à la phase d'activation.
- » La phase d'activation commence.

- » Les clignotants s'allument à deux reprises.
- » La tonalité d'alarme retentit à deux reprises (si programmé).
- » Le témoin commence à clignoter sur la moto (0,1 seconde allumé, 0,9 seconde éteint).

### Phase d'activation

L'alarme antivol nécessite 15 secondes jusqu'à son activation définitive. Aucun déclenchement de l'alarme n'a lieu pendant cette période.

## Préservation de la batterie



Si la fonction alarme doit être activée après une durée de plus d'une minute après la coupure du contact d'allumage, il convient d'actionner le bouton **1** pendant plus d'une seconde. Après environ une heure à l'état désactivé, l'alarme antivol est désactivée afin de préserver la batterie. Le contact d'allumage doit être mis puis à nouveau coupé pour activer la fonction alarme après cette période.

## Détecteur de mouvement lors du transport de la moto

Si la moto doit p. ex. être transportée en train, il est recommandé de désactiver le détecteur de mouvement. Les forts mouvements risqueraient de conduire au déclenchement non voulu de l'alarme.

## Désactiver le détecteur de mouvement



- Actionner à nouveau le bouton **1** de la télécommande pendant la phase d'activation.

- » Le clignotant s'allume trois fois.
- » La tonalité d'alarme retentit à trois reprises.
- » Le détecteur de mouvement est désactivé.

## Fonction alarme Déclenchement de l'alarme

L'alarme peut être déclenchée par

- Le détecteur de mouvement
- La mise du contact d'allumage par le biais d'une clé non autorisée
- La déconnexion de l'alarme antivol de la batterie de la moto (la pile de l'alarme antivol assure l'alimentation électrique)

## Alarme



La durée de l'alarme est de 26 secondes. L'installation est à nouveau active après 12 secondes supplémentaires. Une alarme déclenchée peut être interrompue à tout moment par une pression sur le bouton **2** de la télécommande. Cette fonction ne modifie pas l'état de l'alarme antivol.

Une tonalité d'alarme retentit et les clignotants clignotent pendant l'alarme. La type de la tonalité d'alarme peut être programmé.

## Raison d'un déclenchement de l'alarme

Après la désactivation de la fonction alarme, le témoin de l'alarme antivol signale pendant une minute la raison du déclenchement éventuel d'une alarme :

- Clignotement 1x : détecteur de mouvement ; la moto a été basculée vers l'avant / vers l'arrière
- Clignotement 2x : détecteur de mouvement ; la moto a été basculée latéralement
- Clignotement 3x : mise du contact d'allumage avec une clé non autorisée
- Clignotement 4x : alarme anti-ivol déconnectée de la batterie de la moto

## Indication de déclenchement de l'alarme

Si une alarme a été déclenchée après la dernière activation de la fonction alarme, le retentissement d'un signal sonore unique le signale après la mise du contact d'allumage.

## Désactivation

### Désactiver la fonction alarme



- Actionner une seule fois le bouton **2** de la télécommande

**ou** allumer le contact à l'aide d'une clé autorisée.



La fonction alarme peut uniquement être désactivée avec la clé de contact si l'interrupteur d'arrêt d'urgence se trouve en position de service.◀



Si la fonction alarme est désactivée via la télécommande et qu'ensuite le contact d'allumage n'est pas mis, alors la fonction alarme est réactivée automatiquement au bout de 30 secondes si la fonction "activation après coupure du contact d'allumage" est programmée.◀

- » Les clignotants s'allument une seule fois.
- » La tonalité d'alarme retentit une seule fois (si programmé).
- » La fonction alarme est désactivée.

## Préservation de la batterie

Après environ une heure à l'état activé, le récepteur pour la télécommande est désactivé au niveau de l'alarme antivol, afin de préserver la batterie. Le contact d'allumage doit être mis pour désactiver la fonction alarme après cette période.

## Programmation

### Possibilités de programmation

Les points suivants de l'alarme antivol peuvent être adaptés aux besoins individuels :

- Tonalité de confirmation après l'activation / la désactivation de l'alarme antivol en plus de l'activation des clignotants
- Tonalité d'alarme croissante et décroissante ou intermittente
- Activation automatique de la fonction alarme lors de la coupure du contact d'allumage

## Réglages usine

L'alarme antivol est livrée avec les réglages usine suivants :

- Tonalité de confirmation après l'activation / la désactivation de l'alarme antivol : non
- Tonalité d'alarme : intermittente
- Activation automatique de la fonction alarme lors de la coupure du contact d'allumage : non

## Programmer l'alarme antivol



- Désactiver la fonction alarme.

- Mettre le contact d'allumage.
- Actionner trois fois le bouton **1**.
  - » La tonalité d'acquiescement retentit une seule fois.
- Couper le contact d'allumage en l'espace de dix secondes.
- Actionner trois fois le bouton **2**.
  - » La tonalité d'acquiescement retentit une seule fois.
- Mettre le contact d'allumage en l'espace de dix secondes.
  - » La tonalité d'acquiescement retentit trois fois.
  - » La fonction de programmation est active.

La programmation effective s'effectue en quatre étapes, auquel cas aucune fonction n'est affectée à l'étape 2. Le nombre de signaux clignotants du témoin de l'alarme antivol de la moto indique l'étape de programmation active. L'actionnement du bouton **1** est confirmé par une tonalité d'alarme et l'actionnement du

bouton **2** par une tonalité d'acquiescement.

- **Etape 1** : une tonalité de confirmation doit-elle retentir après l'activation / la désactivation de l'alarme antivol ?

Oui :

- Actionner le bouton **1**.

Non :

- Actionner le bouton **2**.

- **Etape 2** :

Aucune fonction n'est affectée à cette étape.

- Actionner le bouton **1** ou le bouton **2**.

- **Etape 3** : quelle tonalité d'alarme doit être sélectionnée ?

Croissante et décroissante :

- Actionner le bouton **1**.

Intermittente :

- Actionner le bouton **2**.

- **Etape 4** : la fonction alarme doit-elle être activée automatiquement après la coupure du contact d'allumage ?

Oui :

- Actionner le bouton **1**.

Non :

- Actionner le bouton **2**.

### Quand la programmation est-elle interrompue ?

La programmation est interrompue

- Par la coupure du contact d'allumage avant la dernière étape de programmation.
- **ou** automatiquement en cas d'écoulement de plus de 30 secondes entre deux étapes d'actionnement.

Les données ne sont pas mémorisées en cas d'interruption de la programmation.

### Mémoriser la programmation

La programmation est mémorisée

- Par la coupure du contact d'allumage après la dernière étape de programmation.
- **ou** automatiquement 30 secondes après la dernière étape de programmation

Le témoin de l'alarme antivol s'arrête de clignoter et quatre tonalités d'acquiescement retentissent.



## Enregistrement de la télécommande

### Quand l'enregistrement d'une télécommande est-elle nécessaire ?

Si vous souhaitez enregistrer une télécommande supplémentaire ou si vous voulez remplacer une télécommande perdue, vous devez toujours enregistrer toutes les télécommandes auprès de l'alarme antivol. Vous pouvez enregistrer au maximum quatre télécommandes.

## Enregistrer la télécommande



- Désactiver la fonction alarme.
  - Mettre le contact d'allumage.
  - Actionner trois fois le bouton **2**.
    - » La tonalité d'acquiescement retentit une seule fois.
  - Couper le contact d'allumage en l'espace de dix secondes.
  - Actionner trois fois le bouton **2**.
    - » La tonalité d'acquiescement retentit une seule fois.
  - Mettre le contact d'allumage en l'espace de dix secondes.
    - » La tonalité d'acquiescement retentit à deux reprises.
- Vous pouvez à présent enregistrer au maximum quatre télécommandes auprès de l'alarme antivol. L'enregistrement de chaque télécommande s'effectue en trois étapes.
- Actionner et maintenir pressés le bouton **1** et le bouton **2**.
    - » La LED clignote pendant dix secondes.
  - Dès que la LED s'éteint, relâcher le bouton **1** et le bouton **2**.
    - » La LED est allumée.
  - Actionner le bouton **1** ou le bouton **2**.
    - » La tonalité d'alarme retentit une seule fois.
    - » La LED s'éteint.
    - » La télécommande est enregistrée.
  - Pour toute autre télécommande, répéter les trois étapes précédentes.

## Terminer l'enregistrement

L'enregistrement est terminé lorsque

- Quatre télécommandes ont été enregistrées
- Le contact d'allumage est coupé
- Aucun bouton n'est actionné pendant 30 secondes après la coupure du contact d'allumage
- Aucun bouton n'est actionné pendant 30 secondes après l'enregistrement d'une télécommande

Après la fin de l'enregistrement, la LED clignote et la tonalité d'acquiescement retentit trois fois.

## Synchronisation

### Quand

### une synchronisation de la télécommande est-elle nécessaire ?

Une synchronisation de la télécommande est nécessaire lorsque les boutons de la télécommande ont été actionnés plus de 256x en dehors de la portée du récepteur. Dans ce cas, le récepteur se trouvant sur la moto ne réagit plus aux signaux provenant de la télécommande.

## Synchroniser la télécommande



- Actionner et maintenir pressés le bouton **1** et le bouton **2**.
  - » La LED clignote pendant dix secondes.
- Dès que la LED s'éteint, relâcher le bouton **1** et le bouton **2**.
  - » La LED est allumée.
- Actionner le bouton **1** ou le bouton **2**.
  - » La LED s'éteint.
- La télécommande est synchronisée.

## Pile

### Quand un changement de pile est-il nécessaire ?

La pile de la télécommande doit être remplacée après env. 2 - 3 ans. Une pile faible est reconnaissable au fait que la LED ne s'allume pas ou seulement très brièvement lors de l'actionnement d'un bouton.

### Remplacer la pile



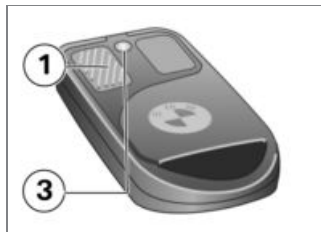
- Déposer la vis **4** et retirer la partie inférieure du boîtier **5**.
- Avancer l'ancienne pile **8** sous la bride **6**.



Des piles de type incorrect ou une mauvaise polarité des piles peuvent détruire l'appareil.

Utiliser le type de pile prescrit (voir chapitre "Caractéristiques techniques"). Lors de l'insertion de la pile, faire attention à la polarité correcte.◀

- Insérer la nouvelle pile ; s'assurer à cette occasion que le pôle positif de la pile se trouve en haut.
- Monter la partie inférieure du boîtier sur l'ergot **9** au bord avant et la fermer ; faire attention à cette occasion aux deux broches de guidage **7**.
- Monter la vis **4**.
  - » La LED de la télécommande s'allume, c.-à-d. la télécommande doit être synchronisée.



- Pour synchroniser la télécommande à l'intérieur de la portée du récepteur, presser deux fois le bouton **1**.
  - » La LED **3** commence à clignoter, puis s'éteint après quelques secondes.
  - » La télécommande est à nouveau opérationnelle.



## Caractéristiques techniques

Alarme antivol.....	20
Télécommande .....	20

## Alarme antivol

Durée d'activation lors de la mise en circuit	15 s
Durée de l'alarme	26 s
Durée d'activation entre deux alarmes	12 s
Plage de températures	-40...85 °C
Tension de service	9...16 V

## Télécommande

Portée de la télécommande	10 m
Mode de réception de la télécommande	1 h, Après coupure du contact d'allumage
Fréquence de signal	25 kHz, Bande large
Fréquence de transmission	433,92 MHz
Tension de service	3 V
Type de batterie	CR 2032
Type de batterie	Lithium

- A**  
Abréviations et symboles, 4  
Activation  
  Avec détecteur de mouvement, 10  
Actualité, 4
- C**  
Caractéristiques techniques  
  Normes, 4
- D**  
Désactivation  
  Alarme, 12  
  Détecteur de mouvement, 11  
Détecteur de mouvement  
  Désactivation, 11
- E**  
Enregistrement  
  Télécommande, 15
- F**  
Fonction alarme  
  Désactivation, 12
- P**  
Pile  
  Remplacement, 17  
Programmation, 13
- R**  
Réglages usine, 13
- T**  
Télécommande  
  Enregistrement, 15  
  Synchronisation, 16

Les illustrations et les textes peuvent différer selon l'équipement, les accessoires ou la version de votre moto en fonction du pays. Aucun droit ne peut en découler.

Les indications de dimensions, de poids, de consommation et de performances sont soumises aux tolérances usuelles.

Sous réserve de modifications au niveau de la conception, de l'équipement et des accessoires.  
Sous réserve d'erreurs.

© 2008 BMW Motorrad

Toute reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite de BMW Motorrad, After Sales.

Printed in Germany.



**BMW recommends** 

N° de commande : 01 42 7 714 372  
05.2008, 5ème édition

